

สภาพสังคมชนบทเวสเสกซ์ของอังกฤษในช่วงปี ค.ศ. 1872-1896
จากนวนิยายทั้ง 7 เรื่องของโทมัส ฮาร์ดี้



นางสาวอังคณา กมลเพ็ชร

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต

หน่วยวิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2533


ISBN 974-577-194-5

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

016432

i 10305494

THE CONDITION OF ENGLISH RURAL SOCIETY DURING 1872-1896 A.D.
IN THE WESSEX COUNTRY FROM SEVEN NOVELS OF THOMAS HARDY



Miss Aungkana Kmonpetch

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts
Division of Comparative Literature
Graduate School

Chulalongkorn University

ISBN 974-577-194-5



หัวข้อวิทยานิพนธ์

สภาพสังคมชนบท เวสเสกซ์ของอังกฤษในช่วงปี ค.ศ. 1872-1896

จากนวนิยายทั้ง 7 เรื่องของโทมัส ฮาร์ดี

โดย

นางสาวอังคณา กมลเพชร

ภาควิชา


วรรณคดีเปรียบเทียบ

อาจารย์ที่ปรึกษา


รองศาสตราจารย์ ศศิธร รัชนี้ ณ อุษยชา

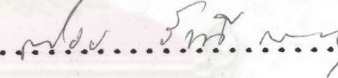
รองศาสตราจารย์ ดร.สุภางค์ จันทวานิช

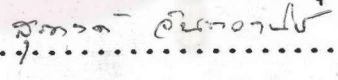
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยนี้เป็นส่วนหนึ่งของ
การศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

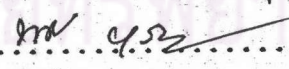
 คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(ศาสตราจารย์ ดร.ถาวร วัชรากัย)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

 ประธานกรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.เฉลิมศรี จันทร์อ่อน)

 อาจารย์ที่ปรึกษา
(รองศาสตราจารย์ ศศิธร รัชนี้ ณ อุษยชา)

 อาจารย์ที่ปรึกษา
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุภางค์ จันทวานิช)

 กรรมการ
(ดร.พจี ยวชิต)

ศูนย์วิจัยภาษาและวัฒนธรรม
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



อังคณา กมลเพ็ชร : สภาพสังคมชนบทเวลส์เล็กซ์ของอังกฤษในช่วงปี ค.ศ. 1872-1896
 จากนวนิยายทั้ง 7 เรื่องของโทมัส ฮาร์ดี้ (THE CONDITION OF ENGLISH RURAL
 SOCIETY DURING 1872-1896 A.D. IN THE WESSEX COUNTRY FROM SEVEN
 NOVELS OF THOMAS HARDY) อ.ที่ปรึกษา : รศ.คศิธร รัชณี ณ อยุรยา รศ.ดร.สุภางค์
 สันทวานิช, 101 หน้า. ISBN 974-577-194-5

โทมัส ฮาร์ดี้ เป็นนักเขียนนวนิยายที่สะท้อนชีวิตชนบทของอังกฤษที่เด่นมากที่สุดในช่วง
 ศตวรรษที่ 19 ฮาร์ดี้มีชีวิตอยู่ในช่วงของการเปลี่ยนแปลงต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นอย่างมากมาย ในสมัยวิกตอเรีย
 (ค.ศ. 1837-1901) อันเป็นผลสืบเนื่องมาจากการปฏิวัติอุตสาหกรรมและการขยายตัวของพวกนายทุน
 รวมทั้งความเจริญก้าวหน้าทางด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีต่าง ๆ ตลอดจนความเคลื่อนไหวทางด้าน
 แนวความคิดของนักปรัชญาในสมัยนั้น ฮาร์ดี้เห็นว่าการเปลี่ยนแปลงต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นนั้นนอกจากจะมีผล
 กระทบต่อโครงสร้างและสังคมของ เมืองแล้ว ยังส่งผลกระทบต่อการเปลี่ยนแปลงโครงสร้างทาง เศรษฐกิจ
 สังคม วัฒนธรรมของสังคมชนบท อีกทั้งยังมีผลต่อการเปลี่ยนแปลงความสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์กับสิ่งแวดล้อม
 อีกด้วย

ฮาร์ดี้เติบโตมาในชนบทเวลส์เล็กซ์หรือดอร์เซต ซึ่งตั้งอยู่ไปทางตอนใต้ของประเทศอังกฤษ
 เขารู้สึกขมขื่นใจเป็นอย่างมากซึ่งเห็นว่าการปฏิวัติอุตสาหกรรมมีส่วนทำลายชีวิตเกษตรกรรม และยังทำลาย
 วัฒนธรรมประเพณีท้องถิ่นของหมู่บ้านอีกด้วย นวนิยายของเขาสะท้อนให้เห็นถึงสภาพสังคมชนบทที่กำลัง
 เปลี่ยนแปลงไปในยุคของการปฏิวัติอุตสาหกรรม ความทุกข์ยากลำบากของพวกชาวนา และคนงานกสิกรรม
 ที่ได้รับความกดดันอย่างมากจากการจัดการทาง เศรษฐกิจของพวกนายทุน และการนำเครื่องจักรกลเข้ามา
 ใช้ในไร่นา ฮาร์ดี้ดูเหมือนจะเป็นทั้งนักวิจารณ์สังคม และนักประวัติศาสตร์ทางสังคมด้วยในขณะเดียวกัน
 ทั้งนี้เพราะนวนิยายของเขาสะท้อนให้เห็นถึงความจริงทางสังคมของดอร์เซต และงานเขียนของเขา ยัง
 แสดงให้เห็นถึงแนวความคิดอนุรักษ์นิยมในแง่ที่เขาเห็นคุณค่าของชีวิตชนบท รวมทั้งวัฒนธรรมอันเก่าแก่
 ที่นับวันก็ค่อย ๆ ถูกกลืนหายไปพร้อม ๆ กับการเปลี่ยนแปลงทางสังคมสมัยใหม่

ศูนย์วิทยทรัพยากร
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชา วรรณคดี เปรียบเทียบ
 สาขาวิชา วรรณคดี เปรียบเทียบ
 ปีการศึกษา 2532

ลายมือชื่อนิติ อังคณา กมลเพ็ชร
 ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา อ.ดร. วิภาณี ณ อยุรยา
 ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม อ.ดร. สุภางค์ สันทวานิช



AUNGKANA KMONPETCH : THE CONDITION OF ENGLISH RURAL SOCIETY DURING 1872-1896 A.D. IN THE WESSEX COUNTRY FROM SEVEN NOVELS OF THOMAS HARDY. THESIS ADVISORS : ASSO. PROF. SASITORN RAJANI, ASSO. PROF. DR. SUPANG CHANTAVANICH, pp. ISBN 974-577-194-5

Thomas Hardy, one of the most prominent English rural novelists of the nineteenth century, lived in the period of increased social mobility in Victorian England. Essentially, England, at this time was deep in the convulsive transformation of the Industrial Revolution: the rise of the capitalist society, the scientific and technological development, the intellectual movements etc. According to Hardy, the growth of industrial society had the impact not only on the change of social and economic structure of the urban society but also on that of rural society. Furthermore social and economic change is seen also in a culture and in the relationship between man and his environment.

Strongly influenced and dissatisfied by the penetration of industrial into the countryside of his native Wessex or Dorset, the region which lay in the southern part of England, Hardy felt a deep regret for the destruction of agricultural life and traditional village culture. His Wessex novels have reflected ironically and pessimistically the changes of rural society - the misery of farmers and agricultural labourers treated by the economic management of capitalist class and the introduction of the machine. Hardy seemed to have been both a social critic and social historian because his novels reflected the social realities of Dorset and his conservative idea of country life and traditional culture having been in the change of modern society.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชา วรรณคดีเปรียบเทียบ
สาขาวิชา วรรณคดีเปรียบเทียบ
ปีการศึกษา 2532

ลายมือชื่อนิต อัศดรดา กมลเพชร

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา สอน วิทย์ น. ๑๗๓.

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม สอนวิทย์ น. ๑๗๓.



กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความช่วยเหลือจากท่านผู้มีพระคุณหลายท่าน ผู้เขียนรู้สึกซาบซึ้งในความเมตตาของ รองศาสตราจารย์ศศิธร รัชนี้ ณ อยุธยา และ รองศาสตราจารย์ ดร.สุภาวงศ์ จันทวานิช เป็นอย่างยิ่งที่ท่านได้กรุณาให้คำแนะนำและ ข้อคิดเห็นต่าง ๆ ในการทำวิทยานิพนธ์ตลอดจนได้ให้กำลังใจแก่ผู้เขียนมาโดยตลอด ผู้เขียนขอกราบขอบพระคุณท่านทั้งสองเป็นอย่างสูงมา ณ ที่นี้ด้วย

ผู้เขียนขอกราบขอบพระคุณรองศาสตราจารย์ ดร.เฉลิมศรี จันทร์อ่อน และ ดร.นจี ยุวชิต เป็นอย่างสูงที่ท่านทั้งสองได้กรุณาให้คำแนะนำ ท้วงติงต่าง ๆ อันเป็น ประโยชน์อย่างยิ่งในการปรับปรุงแก้ไขวิทยานิพนธ์ ฉบับนี้ให้ถูกต้องสมบูรณ์มากยิ่งขึ้น

ผู้เขียนได้รับความกรุณาอย่างมากจากรองศาสตราจารย์ ดร.สดชื่น ชัยประสาธน์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ศิริรัตน์ ทวีเลิศนิธิ อาจารย์ ม.ร.ว. กองกาญจน์ ตะเวทีกุล และ ดร.เบญจ คุ้มแสง ที่ท่านได้ให้คำแนะนำและข้อคิดเห็นต่าง ๆ ในการทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ให้สำเร็จลุล่วงลงได้ด้วยดี ผู้เขียนใคร่ขอกราบขอบพระคุณในความกรุณาของทุกท่านเป็นอย่างสูงด้วย

ขอขอบคุณเพื่อน ๆ พี่น้องของหน่วยวิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ และเจ้าหน้าที่ สถาบันเอเชียศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยทุกท่านที่ได้ให้กำลังใจและแสดงความห่วงใย ผู้เขียนมาโดยตลอด และขอขอบคุณคุณจินตนา ฤทธิเสน ที่ได้ช่วยเหลือผู้เขียนในด้านการพิมพ์ วิทยานิพนธ์

ท้ายนี้ ผู้เขียนใคร่ขอกราบขอบพระคุณคุณพ่อ คุณแม่ คุณยายที่ท่านได้ให้ความเมตตา กรุณาต่อลูกมาจนกระทั่งสำเร็จการศึกษา และขอขอบคุณพี่น้องทุกคนที่ได้ให้ความรักความห่วงใย แก่ผู้เขียนเสมอมา



สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
กิตติกรรมประกาศ	ฉ
บทที่ 1 บทนำ	1
1.1 ความสำคัญหรือเหตุผลของการวิจัยครั้งนี้	1
1.2 วัตถุประสงค์	7
1.3 ขอบเขตของการศึกษา	7
1.4 กรอบแนวคิดในการศึกษา	8
1.4.1 ขอบเขตของสังคมวิทยาชนบท	10
1.4.2 สาเหตุในการนำศาสตร์สังคมวิทยาชนบทมาศึกษา วิเคราะห์งานของฮาร์ดี้	11
บทที่ 2 เวสเสกซ์ของฮาร์ดี้	14
บทที่ 3 สังคมชนบทในนวนิยายของฮาร์ดี้	25
3.1 สภาพสังคมชนบท เวสเสกซ์ในแนวมหภาค	26
3.2 สภาพสังคมชนบท เวสเสกซ์ในแนวจุลภาค	40
3.3 สรุป	54
บทที่ 4 สภาพสังคมชนบท เวสเสกซ์กับผลของการปฏิบัติอุตสาหกรรม	57
บทที่ 5 บทสรุปการวิจัยและข้อเสนอแนะ	75
เอกสารอ้างอิง	86
ภาคผนวก ก	91
ภาคผนวก ข	98
ประวัติผู้เขียน	101